



GRAND DÉPART PAYS BASQUE-REN GIDA

Topera bizitzeko behar duzun informazio
guztia hitzordu historiko honetan

Uztailak 1, 2 eta 3



Welcome to
the Bike Country 

araba  **álava**
foru aldundia diputación foral

 **Bizkaia**
foru aldundia diputación foral

 **Gipuzkoako**
Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa

EUSKADI
BASQUE COUNTRY

VITORIA
GASTEIZ
green capital

Bilbao

 **DONOSTIA**
SAN SEBASTIÁN

Mugikortasun gida hau etengabe eguneratzen ari da.
Jaitsi azken bertsioa <https://www.letour.euskadi.eus> webgunean

1. ARAU OROKORRAK

Uztailaren 1ean, 2an eta 3an, saihestu autoa hartzea, ezinbestekoa ez bada. Ertzaintzaren eta Udaltzaingoaren jarraibideak bete, baita Tour-Lagunak-enak ere.



OINEZKOAK

Segurtasuna: gaitutako pasabideak erabili.



MUGIKORTASUN AKTIBOA

Oinez edo bizikletaz, onena.



GARRAIO PUBLIKOA

Mugitu garraio publikoan. Ahal bada, trenez eta metroz.



IBILGAILU PRIBATUAK

Ez hartu autoa. Debe katuta dago ibilbidean aparkatzea.



ALDIRIETARAKO APARKALEKUAK

Ez galdu denborarik aparkatzeko leku bila.



APARTEKO LEKUAK

Laga, Laida, Pike, Vivero, Jaizkibel, Igeldo... Puntu batzuk itxita egongo dira.



AIREPORTUAK

Denbora luzez planifikatu joan-etorriak.



BIDAIAK

Denbora luzez planifikatu joan-etorriak.



CAMPER ETA KARABANAK

Joan zuzen egonaldi eroso baterako egokitutako puntuetara.

2. LASTERKETAKO SEGURTASUN- AHOLKUAK

Txirrindularitza ikuskizun bikaina da, baina gogoratu ikuskizunak jarrai dezan:

- Babestu zure seme-alabak.
- Ez arriskatu ezer argazki batengatik.
- Ez korrika egin txirrindulariekin.
- Errespetatu txirrindularien esfortzua.
- Ez piztu bengalarik errepidean.
- Mantendu uneoro maskotak uhalarekin.
- Ez inbaditu errepidea.



LARRIALDIAK

112



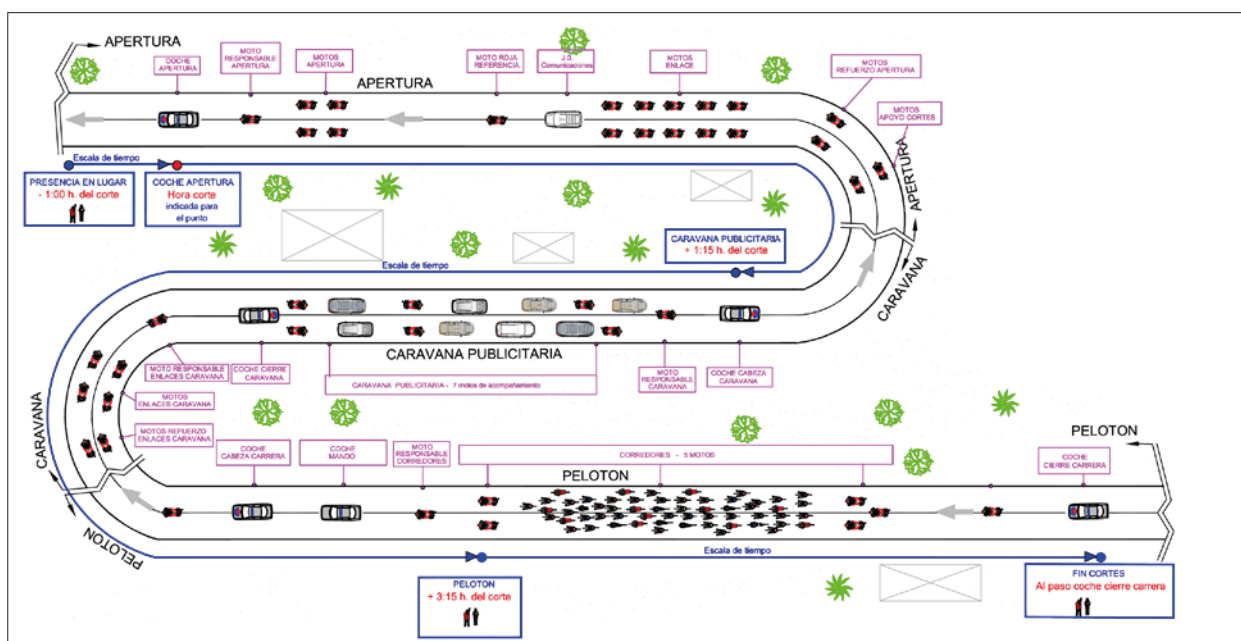
2.4 IBILGAILU PRIBATUAK:

Ibilgailu pribatuetan joan-etorriak saihestsi, behar-beharrezkoak ez badira.

Debekatuta dago ibilbidean aparkatzea.

Uztailaren 1ean, 2an eta 3an, 8:00etatik 20:00etara. Iuzatuko dira trafikoaren gaineko eragin orokorrak.

NOLA GARATZEN DA FRANTZIAKO TOURREKO ETAPA BAT?



Zirkuitua publizitate-karabana igaro baino ordubate eta 30 minutu lehenago ixten da, eta lasterketa igaro eta ordubate geroago irekitzen da, salbuespenak salbuespen (kontsultatu salbuespenak). Ordu hauetan guztietan errepidea erabat itxita egongo da ibilgailuentzat.

EZIN DA IBILBIDEAN APARKATU (INOIZ ETA INOLA ERE EZ).

Kontsultatu trafikoaren gaineko eraginak denbora errealean **WAZEn**.

Deskargatu aplikazioa:



4. BIGARREN ETAPA

VITORIA-GASTEIZ › DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN

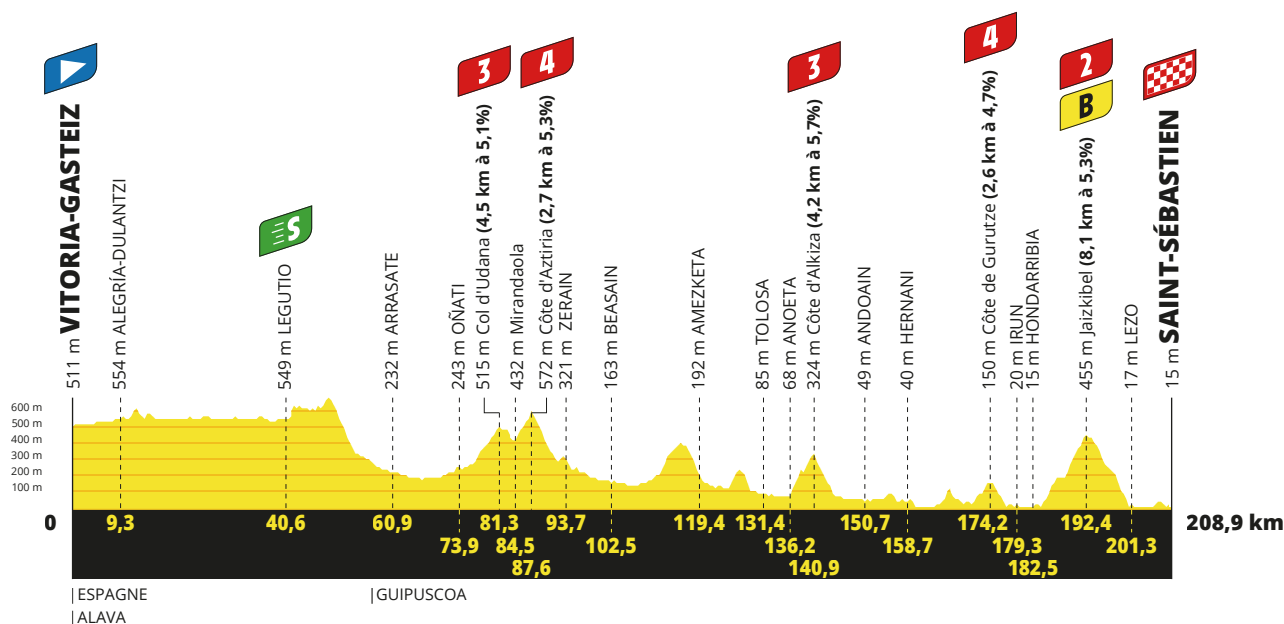
4.1 MAPA OROKORRA



208,9Km



4.2 PROFILA



4.3 IRTEERAKO MAPA

2023ko uztailak 2, igandea

Publizitate-karabana

Aparkalekua:

Mendizabala

Aparkalekua hustea:

10:10etik 10:40era

Irteera marratik pasatzea:

10:15etik 10:45era

Lasterketa

Irteerako kontzentrazioa:

Mendizabala

Sinadura:

11:05etik 12:05era

Deia:

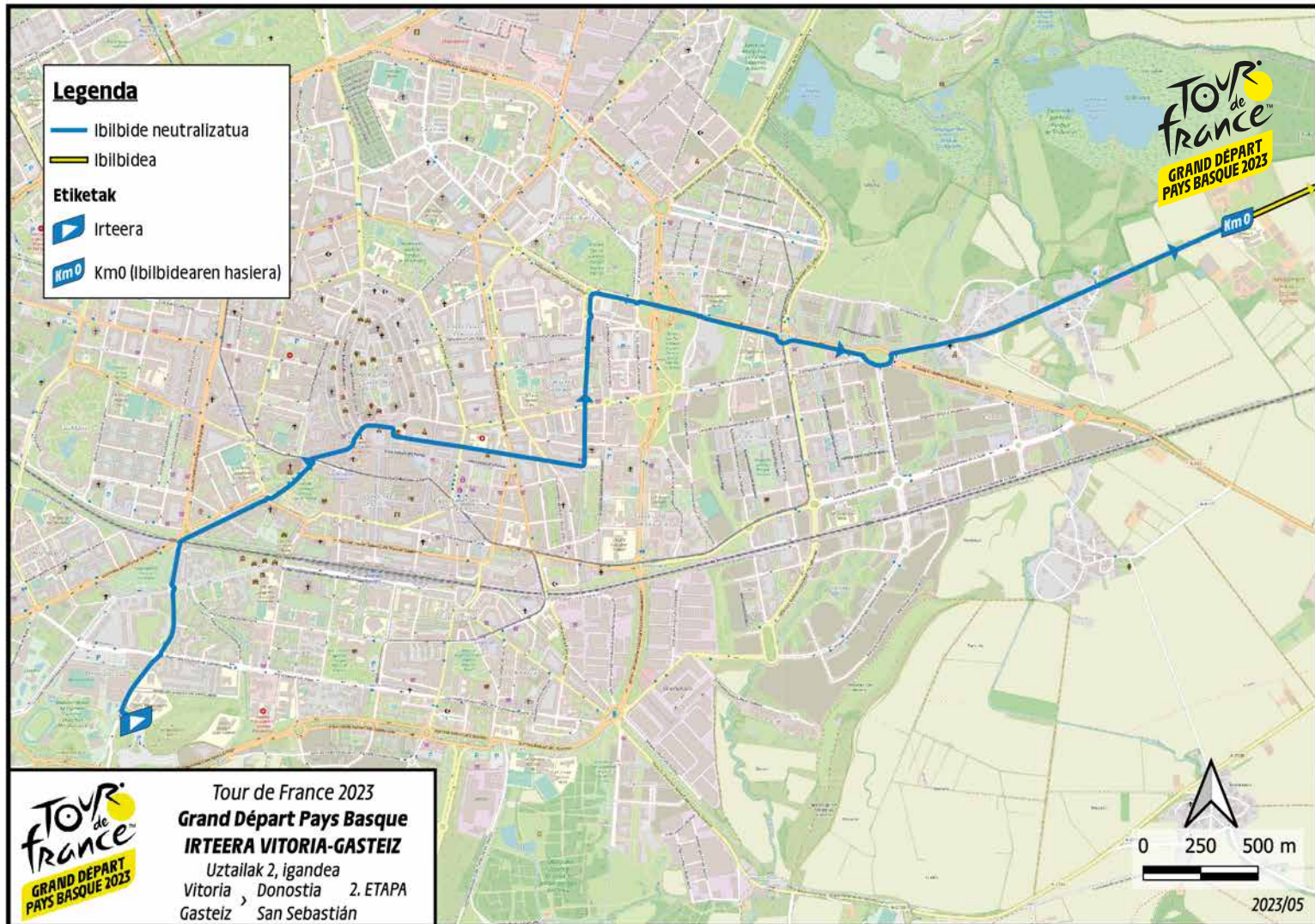
12:10

Irteera neutralizatua:

12:15, Mendizabala

Irteera:

12:25, N-104,
kontzentrazio-lekutik 6,5 km-ra.



VITORIA-GASTEIZ OHARRAK

- Parking itxierak:
 Mendizabala: ekainaren 29an, 22:00etatik aurrera
 Mendizorrotza: ekainaren 30etik aurrera (ordua zehazteke)
 Portal de Lasarte: uztailaren 1ean, 14:00etatik aurrera

4.4 ERRUTOMETROA





KM		ÉTAPE 2				HORAIRES			
À parcourir	Parcourus					Caravane	45 km/h	43 km/h	41 km/h
ESPAGNE									
ALAVA									
		VC	VITORIA-GASTEIZ (VC-N-104)		10:15	12:15	12:15	12:15	
			Passage à niveau : tramway						
		N-104	Elorriaga						
			Arkauti						
208.9	0		VITORIA-GASTEIZ	 	10:25	12:25	12:25	12:25	
206.8	2.1		Ilarratza		10:28	12:28	12:28	12:28	
205.6	3.3		Carrefour N-104-A-3110		10:30	12:29	12:29	12:30	
203.2	5.7	A-3110	Oreitia (près)		10:33	12:33	12:33	12:33	
202.1	6.8		BURGELU		10:35	12:34	12:34	12:35	
199.6	9.3		ALEGRIÁ-DULANTZI (A-3110-VC-A-3140)		10:39	12:37	12:38	12:39	
194.6	14.3	A-3140	Carrefour A-3140-A-4005		10:46	12:44	12:45	12:46	
193.5	15.4	A-4005	Dallo (BARRUNDIA)		10:47	12:45	12:46	12:47	
192.5	16.4		Carrefour A-4005-A-3022		10:49	12:47	12:48	12:49	
187.9	21	A-3022	Gebara (BARRUNDIA) (près)		10:56	12:53	12:54	12:56	
187	21.9		Carrefour A-3022-A-3012		10:57	12:54	12:56	12:57	
186.3	22.6	A-3012	Maturana (BARRUNDIA)		10:58	12:55	12:56	12:58	
183.6	25.3		Carrefour A-3012-A-3014		11:02	12:59	13:00	13:02	
180.4	28.5	A-3014	Marieta (BARRUNDIA) (près)		11:07	13:03	13:05	13:07	
176.7	32.2		Lac d'Ullibarri-Gamboa		11:12	13:08	13:10	13:12	
174.6	34.3		Landa (ARRAZUA-UBARRUNDIA) (A-3014-A-3002)		11:15	13:11	13:13	13:15	
173.7	35.2	A-3002	Santiagolarra (ARRAZUA-UBARRUNDIA) (A-3002-VC)		11:16	13:12	13:14	13:16	
173	35.9	VC	Carrefour VC-A-627		11:18	13:13	13:15	13:18	
172.1	36.8	A-627	Carrefour A-627-A-3006		11:19	13:14	13:16	13:19	
170	38.9	A-3006	Réservoir d'Urrunaga (A-3006-N-240)		11:22	13:17	13:19	13:22	
168.5	40.4	N-240	LEGUTIO (N-240-A-623-VC-A-2620) (entrée)		11:24	13:19	13:21	13:24	
168.3	40.6		LEGUTIO		11:24	13:19	13:22	13:24	
159.6	49.3	A-2620	Col de Kurtzeta (ARAMAIO)		11:37	13:31	13:34	13:37	
155	53.9		ARAMAIO-Ibarra		11:44	13:37	13:40	13:44	
			GIPUZCOA						
150.9	58	GI-2620	Gesalibar		11:50	13:42	13:46	13:50	
148	60.9		ARRASATE (GI-2620-VC-GI-627)		11:54	13:46	13:50	13:54	
142.1	66.8	GI-627	Carrefour GI-627-GI-2630		12:03	13:54	13:58	14:03	
140.5	68.4	GI-2630	Zubillaga (GI-2630-VC-GI-2630)		12:05	13:56	14:00	14:05	
138.3	70.6		Garibai		12:08	13:59	14:03	14:08	
135	73.9		OÑATI		12:13	14:04	14:08	14:13	
132.9	76		Olabarrieta		12:16	14:06	14:11	14:16	
127.6	81.3		Col d'Udana		12:24	14:13	14:18	14:24	
124.4	84.5		Mirandaola (LEGAZPI) (GI-2630-GI-3520)		12:29	14:18	14:23	14:29	
121.3	87.6	GI-3520	Côte d'Aztiria		12:33	14:22	14:27	14:33	
119.2	89.7		Ergoena (MUTILOA) (près)		12:36	14:25	14:30	14:36	
115.2	93.7		ZERAIN		12:42	14:30	14:36	14:42	
113.4	95.5		Carrefour GI-3520-VC		12:45	14:32	14:38	14:45	
113	95.9	VC	SEGURA (VC-GI-2637)		12:45	14:33	14:39	14:45	
109.7	99.2	GI-2637	IDIAZABAL (près)		12:50	14:37	14:43	14:50	
109	99.9		Carrefour GI-2637-VC		12:51	14:38	14:44	14:51	
107.9	101	VC	Ihurre (OLABERRIA) (VC-GI-2632)		12:53	14:40	14:46	14:53	
106.4	102.5	GI-2632	BEASAIN (GI-2632-VC)		12:55	14:42	14:48	14:55	
103.5	105.4	VC	ORDIZIA (VC-GI-2133)		12:59	14:46	14:52	14:59	
99.5	109.4	GI-2133	ZALDIBIA		13:05	14:51	14:58	15:05	
93.4	115.5		Larraitz		13:14	14:59	15:06	15:14	
92	116.9		ABALTZISKETA		13:16	15:01	15:08	15:16	
89.5	119.4		AMEZKETA		13:20	15:04	15:12	15:20	
87.3	121.6		Ugarte		13:23	15:07	15:15	15:23	
83.8	125.1		ALEGIA (près) (GI-2133-GI-3620)		13:28	15:12	15:20	15:28	
82.6	126.3	GI-3620	ALTZO		13:30	15:13	15:21	15:30	
79.5	129.4		Txarama (LEABURU) (GI-3620-GI-2135)		13:34	15:17	15:26	15:34	
77.5	131.4	GI-2135	TOLOSA (GI-2135-GI-2130-VC-GI-3650)		13:37	15:20	15:28	15:37	
72.7	136.2	GI-3650	ANOETA (GI-3650-GI-3630)		13:44	15:27	15:35	15:44	
69.4	139.5	GI-3630	Arana		13:49	15:31	15:40	15:49	
68.1	140.8		ALKIZA		13:51	15:33	15:41	15:51	
68	140.9		Côte d'Alkiza		13:51	15:33	15:41	15:51	
65.8	143.1		Azaldegi		13:54	15:36	15:45	15:54	
63.9	145		ASTEASU (près) (GI-3630-GI-2631)		13:57	15:38	15:47	15:57	
62.3	146.6	GI-2631	ZIZURKIL (GI-2631-GI-3610)		13:59	15:40	15:50	15:59	
60.2	148.7	GI-3610	Carrefour GI-3610-VC		14:03	15:43	15:52	16:03	
60.1	148.8	VC	Uparan (ADUNA)		14:03	15:43	15:53	16:03	

2023ko uztailak 2, igandea

2. ETAPA

VITORIA-GASTEIZ >
DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN

208,9Km

KM		ÉTAPE 2		HORAIRES			
A parcourir	Parcourus			Caravane	45 km/h	43 km/h	41 km/h
58.9	150		Erribera (ADUNA) (près) (VC-GI-3610)	14:04	15:45	15:54	16:04
58.2	150.7	GI-3610	ANDOAIN (GI-3610-VC-GI-3722)	14:05	15:46	15:55	16:05
53.5	155.4	GI-3722	Ergolen	14:12	15:52	16:02	16:12
52.6	156.3		URNIETA	14:14	15:53	16:03	16:14
50.6	158.3		Carrefour GI-3722-GI-2132	14:17	15:56	16:06	16:17
50.2	158.7	GI-2132	HERNANI (GI-2132-VC)	14:17	15:57	16:06	16:17
47.1	161.8	VC	ASTIGARRAGA	14:22	16:01	16:11	16:22
44	164.9		Carrefour VC-GI-2132	14:26	16:05	16:15	16:26
38.6	170.3	GI-2132	Ugaldetxo (OIARTZUN) (GI-2132-VC)	14:34	16:12	16:23	16:34
36.7	172.2	VC	Carrefour VC-GI-2134	14:37	16:15	16:25	16:37
34.7	174.2	GI-2134	Côte de Gurutze 	14:40	16:17	16:28	16:40
34.4	174.5		Gurutze (OIARTZUN)	14:40	16:18	16:28	16:40
29.6	179.3		IRUN (GI-2134-VC)	14:47	16:24	16:35	16:47
28.1	180.8	VC	Mendelu (VC-N638)	14:50	16:26	16:37	16:50
26.4	182.5	N-638	HONDARRIBIA (N-638-GI-3440)	14:52	16:28	16:40	16:52
21.4	187.5	GI-3440	Sanctuaire de Guadalupeko Ama	14:59	16:35	16:46	16:59
16.5	192.4		Jaizkibel  	15:06	16:41	16:53	17:06
7.6	201.3		LEZO (GI-3440-GI-2638-GI-636)	15:19	16:53	17:06	17:19
6.7	202.2	GI-636	ERRETERIA (près) (GI-636-VC)	15:21	16:55	17:07	17:21
5.5	203.4	VC	PASAIA	15:23	16:56	17:09	17:23
4.8	204.1		SAINT-SÉBASTIEN (entrée)	15:24	16:57	17:10	17:24
0	208.9		SAINT-SÉBASTIEN 	15:31	17:04	17:16	17:31

Itxiera bereziak

2. ETAPA VITORIA-GASTEIZ - DONOSTIA/SAN SEBASTIÁN - 2023/07/02

Lekua	Itxiera data	Itxiera ordua	Irekiera data	Irekiera ordua
LANDA UDALERRIKO GUNEA (A-3002, Santiagolarra eta A-627)	2023/07/01	22:00	2023/07/02	15:00
HERNANIKO GUNEA, ALKIZARA IGOERA ANOETATIK ETA GI3630 ETA GI2631 ARTEKO BIDEGURUTZEA	2023/07/01	7:00	2023/07/02	17:00
JAIZKIBELERA IGOERA, HONDARRIBITIK ZEIN LEZOTIK	2023/06/30	14:00	2023/07/02	18:00

Aurkitu camper eta karabanentzako aparkalekuak **WAZEn**.



4.5 HELMUGAKO MAPA

DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN OHARRAK

2023ko uztailaren 2an, igandean, eta 3an astelehenean, Tour-a Donostiatik pasatzen denez Egoiliarrentzako Aparkaleku baimena duten hiritarrek aukera izango dute beraien ibilgailuak hiriko gainontzeko sektoreetan aparkatzeko destinoko eremuko **TAO** Txartela dutenen baldintza berdinetan, ekainaren 27tik (asteartetik) uztailaren 4ra (hurrengo asteko asteartera arte).

Hala ere, egoiliar hauek ezin izango dute beren ibilgailua dohainik aparkatu ordainketa nahitaezkoa den guneeetan (15 eremuko guneeetan) araututako ordutegiaren barnean.

- Uztailaren 1ean hasiko dira toki batzuk ixten; zehazki, Zurriola hiribidea 20:00etatik aurrera izango da itxita egun horretan, helmugako arku eta podiuma muntatzeko.
- Sagues eta Pasealeku Berria uztailaren 1eko 18:00etatik aurrera izango da itxita, eta uztailaren 2ko 23:00etan irekiko dira berriz.
- Igeldo baimendu gabeko ibilgailu pribatuei itxiko zaie igandean, hilak 2, 18:00etan, inguruan autorik ez pilotzeko. Hala ere, auzokoen, kanpineko bezeroen eta inguruko hotel eta jatetxeetan erreserba dutela egiaztatzen dutenen ibilgailuak igaro ahal izango dira uztailaren 3ko 10:30ak arte. Orduan, itxiera osoa egingo da 17:00ak arte. Ibilgailuentzako itxiera horrek ez du esan nahi beste garraiobide batzuk erabili ahaliko direnik igotzeko, lasterketaz gozatzeko.
- Uztailaren 2an 2. etapako ibilbidea itxiko da 12:00etatik 18:30era, gutxi gorabehera: Buenavista etorbidea - Pasaiaiko portuko trenbidea - Jose Elozegi alkatearen etorbidea - Ategorrieta - Nafarroa etorbidea - Zurriola hiribidea.
- Uztailaren 3an 3. etapako ibilbidea itxiko da, 10:30etik 17:00etara, gutxi gorabehera: Aita Orkolaga - Cristobal Balenziaga - Igeldo pasealekua - Iruña - Zumalakarregi - Satrustegi - Kontxa - Zubieta - Easo - Askatasuna - Hernani - Boulevard - Erregina Erregentea - Zurriola - Nafarroa hiribidea - Ategorrieta - Jose Elozegi alkatea - Pasaiaiko Portuko zeharbidea - Buenavista etorbidea.

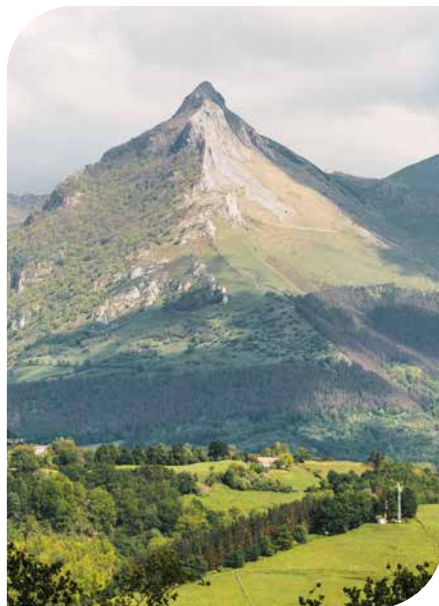
4.6 BIGARREN ETAPA AZTERTU

Frantziako Tourraren bigarren jardunaldiak Euskadiko beste bi hiriburuak lotuko ditu. Gasteiz eta Donostia batuko dituzten 208,9 kilometroek engainu hutsa den profila margotzen dute. Euskadiko hiriburua 600 metroko altueran dago, eta Donostia Kantauri itsasoak bustitzen du, baina Araba eta Gipuzkoa zeharkatzen dituzten errepide estu eta bihurriek ahalegin itzela eskatuko dute.

Bide gorabeheratsu luzearen eta Udana, Aztiria, Alkiza eta Gurutze igoerak atzean utzi ondoren, Jaizkibelen txanda helduko da, Donostiako Klasikoan ohikoa denaren kontrako norabidean gainditu beharko dena. Malden batez bestekoa % 4,6koa duen ia 10 kilometroko mendatea, magalera zigortuta iritsiko den multzoa erabat hautsiko duena. Erasoak bermatuta daude tropela beso zabalik hartzen duen hirian 'lur hartu' aurretik.

Gasteiz Euskadiko hiriburua da, Eusko Jaurlaritzaren eta Eusko Legebiltzarraren egoitza, naturguneak ondare monumental aberatsarekin uztartzen dituen hiria. "European Green Capital 2012" izandakoa gozatzeko hiri bat da. Gainera, bere Erdi Aroko 'almendra', bere inguru obalatuagatik horrela deitua, Euskadiko hirigune historiko esanguratsuenetako bat da.

25 kilometro inguru ibiliko dira Goierri, Aralar Parke Naturalaren eta Aizkorri-Aratz Parke Naturalaren artean. 18 herrik osatzen dute eskualde hori,



gehienak 1.000 biztanletik beherakoak. Goierrri plan ezin hobea da baserri- eta gastronomia-txangoak egiteko, euskal historiaz eta kulturaz blaitzeko. Goialdean tumuluak eta milaka urteko menhirrak daude.

Helmuga Donostian dago, zalantzarik gabe, Euskadin historia gehien duen leku turistikoa. Europako aristokraziak maiz aukeratzen zuen Belle Epoque garaian, eta askorentzat munduko hiririk ederrenetako bat da, mendi txikien, jauregi-eraikinen eta itsasoaren konbinazio orekatuarekin... Kontxako badia ahaztu gabe, noski, honen inguruan moldatzen baita hiria, itsasoaren ondoan bizitzearen erritmo lasaiatzeko aukera eskainiz. Nahitaezko bisita da bikain jatea maite duen bidaiari ororentzat. Ospetsua bere Zinemaldiagatik.

Informazio turistikoa gehiago honako esteka hauetan:

[TURISMO VITORIA - GASTEIZ](#)

[TURISMO ARABA](#)

[TURISMO DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN](#)

[TURISMO GIPUZKOA](#)



9. INFORMAZIOA SARE SOZIALETAN

Oraindik ez dituzu Grand Départ Pays Basque 2023ko sare sozialak jarraitzen? Hona hemen estekak:



@letour_euskadi



@letour.euskadi



@letour.euskadi



@GrandDépartPaysBasque

Kanal horietan, Grand Départ Pays Basque 2023ko ekitaldi guztiei buruzko edukia izango duzu eskura.

Galderarik baduzu edo esperientziak partekatu nahi dituzu? Etiketu gaitzazu eta erakutsiezaguzu nola bizitzen ari zaren ekitaldi handi hau! Erabili hashtag hauek horretarako?:

#ongieTOURri #GrandDépartPaysBasque2023



TOUR de france™
GRAND DÉPART
PAYS BASQUE 2023